

## **FONDO MINK´A DE CHORLAVÍ**

**Propuesta del Instituto Mujer y Comunidad y del Centro Universitario Regional del Norte - Nicaragua al Concurso:** *Acción colectiva y mejoras en las condiciones de vida de las poblaciones rurales.*

1. Título del proyecto de investigación:

**Estrategias para mejorar las condiciones de vida en el medio Rural de Las Segovias en Nicaragua.**

2. Nombre, siglas y país de la organización coordinadora:

**Centro de Investigación, Capacitación y Asesoría (CICA) de la Fundación "Instituto de promoción social Mujer y Comunidad (IMC) de NICARAGUA.**

3. Nombre de la persona responsable:

**Selmira Flores Cruz**  
**Apartado postal No. 17 Estelí-Nicaragua América Central**  
**Email: [imc@datatex.com.ni](mailto:imc@datatex.com.ni) selmiraf@yahoo.com.ni**  
**Telefax: 505 71 32964**

4. Organización Co-Ejecutora:

**Centro Universitario Regional del Norte (CURN) de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN)**

## Resumen Ejecutivo

Las Segovias es una región del norte de Nicaragua donde el Instituto Mujer y Comunidad tiene incidencia mediante la ejecución de proyectos encaminados a generar procesos de transformación en las condiciones y calidad de vida de mujeres y hombres de las comunidades rurales. En las Segovias se presentan variaciones climáticas severas, siendo la agricultura la actividad económica principal y donde inciden más 130 organizaciones diversas trabajando alrededor de proyectos de desarrollo, no obstante los esfuerzos dirigidos a evaluar el impacto o sistematizar las experiencias son mínimos.

El desconocimiento de estos impactos hace que se repitan o se dupliquen esfuerzos, por lo cual se desaprovechan los recursos tanto financieros como humanos. Por lo tanto la sistematización de la experiencia de intervención del IMC pretende ser un aporte para el trabajo de la propia organización y de organizaciones similares que actúan en la región. También servirá a los grupos metas con los que se trabaja y a las agencias de cooperación de manera que puedan mejorar la inversión y el uso de los recursos.

Con los resultados de la investigación se espera mejorar la forma de intervención del IMC para potenciar las capacidades y los conocimientos de hombres y mujeres en función de mejorar sus condiciones de vida en el medio rural. La metodología que seguirá el estudio contempla la combinación de diferentes métodos de estudio entre los cuales están: Estudios de casos, evaluación participativa, reconstrucción histórica y el uso de la estadística a través de una encuesta participativa. Cada uno de los métodos será aplicada para cada objetivo específico. Como técnicas principales se usarán: talleres con mujeres y hombres de los grupos metas con los cuales trabaja el IMC, análisis de documentación existente, entre los cuales se contempla informes de trabajo anual y semestrales, evaluaciones, memorias de eventos entre otros. Otras técnicas serán las entrevistas, encuestas, grupos focales para debatir y la observación participante que se ha pensado en el momento en que se desarrollan actividades por parte de los equipos técnicos del organismo.

El proyecto de investigación tiene un costo total de US D 45,559.50, de los cuales se solicita al Fondo Chorlaví un monto de US 15,005.00 y el aporte local de las organizaciones participantes es de 20,988.00 como contribución del IMC y 13,166.50 como aporte del CURN.

El plazo total para la ejecución del proyecto es de 12 meses consecutivos contados a partir del mes de Enero a Diciembre del 2002. En la investigación participarán 5 profesionales de los cuales 2 de ello/as estarán de tiempo completo y los restantes aportando tiempo parcial estimado en un día a la semana por cada uno. Lo/as investigadores corresponden 3 a la Fundación Civil sin fines de lucro denominada Instituto Mujer y Comunidad que cuenta con personería jurídica nicaragüense y 2 del Centro Universitario Regional del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua.

## Antecedentes y Justificación

Las Segovias es una región del norte de Nicaragua donde el Instituto Mujer y Comunidad<sup>1</sup> tiene incidencia mediante la ejecución de proyectos encaminados a generar procesos de transformación en las condiciones y calidad de vida de mujeres y hombres de las comunidades rurales.

En las Segovias habita medio millón de personas distribuidos en 27 Municipios que a su vez conforman 3 departamentos: Estelí, Madríz y Nueva Segovia que desde el punto de vista climático presentan variaciones severas (sequía, Inundaciones). La agricultura es la actividad económica principal; se cultiva café para la exportación, granos básicos (maíz y frijol) para el consumo local o nacional, se extrae madera preciosa lo cual ha generado durante décadas deforestación de grandes extensiones de bosques y creando mayor vulnerabilidad del territorio para los asentamientos humanos.

Según el mapa de la pobreza de Nicaragua para el período 1997-2001, los municipios segovianos concentran pobreza y pobreza extrema, siendo algunos de éstos, los más pobres del país como Mozonte que registra un 59% más bajo que la línea de pobreza establecida para el país. Línea que fue establecida tomando como base el promedio del gastos mensual por persona que se ubica entre los 214.27 córdobas y los 206.64 dólares en 1993.

La situación de pobreza acumulada también por las consecuencias de la guerra que concluyó en 1993, estimuló la conformación de diferentes organizaciones no gubernamentales locales o bien la llegada de subsedes de organismos nacionales. Actualmente inciden mas de 130 Organizaciones e Instituciones entre No Gubernamentales (ONG locales y nacionales) Organismos de Cooperación Internacional e instancias de Estado que diseñan e implementan diversos proyectos de desarrollo. No obstante, los esfuerzos dirigidos a evaluar los impactos de estas acciones, así como la sistematización de las experiencias en marcha son mínimos. De igual manera son pocas las ONG que hacen investigación sobre su quehacer como un mecanismo que permita enriquecer su trabajo sobre la base de estudios.

El desconocimiento de las consecuencias que genera y el impacto del accionar de diferentes formas de intervención públicas y privadas en la vida de las familias, hace que se repitan o dupliquen esfuerzos con lo cual se desaprovechan los recursos tanto financieros como humanos.

Por ello la sistematización de la experiencia de intervención del Instituto Mujer y Comunidad pretende ser un aporte no solo para el trabajo de la propia organización, sino para organizaciones similares que actúan en la región. También servirá a los grupos metas con quienes se trabaja y a las mismas agencias de cooperación de tal

---

<sup>1</sup> El Instituto Mujer y comunidad es una Fundación sin fines de lucro con personería jurídica obtenida bajo decreto legislativo No. 190 del 5 de abril de 1990. Desarrolla diversos proyectos productivos mediante el uso de fondos de crédito revolvente, programas de participación ciudadana, construcción de viviendas, etc. en donde el enfoque de género, comunicación y desarrollo sostenible son ejes transversales en el trabajo.

manera que pueda mejorarse la inversión, las formas de intervenir y el uso de los recursos que se destinan a procesos para el mejoramiento de las condiciones y calidad de vida de las familias rurales.

¿Por qué es importante hacer la investigación? En primera instancia, aunque se ha evaluado el resultado de los proyectos en términos de acciones promovidas y productos obtenidos, el IMC no sabe con certeza hasta dónde sus acciones están impactando en generación de cambios o en procesos de transformación de la vida de las familias en un contexto donde el aumento de la pobreza es cada vez más visible como producto de los planes de ajuste estructural que se vienen implementando en el país.

Han transcurrido 10 años de trabajo en comunidades rurales utilizando estrategias de intervención que apuntan a generar cambios en 88 localidades, con 2531 familias donde participan 1349 mujeres y 1182 hombres. Se observa cierta reactivación de actividades económicas, se percibe que las familias están generando ingresos, un involucramiento de las familias (hijas, hijos, hombres) en las actividades productivas de las mujeres y una mejoría de la comunicación entre las parejas (mujeres y hombres) y en general mejor participación de las mujeres, pero es necesario medir la efectividad de las estrategias utilizadas hasta ahora en la generación de estos cambios; urge identificar los factores que están incidiendo tanto positiva como negativamente.

Con los resultados de la investigación se espera mejorar la forma de incidir del IMC en el mejoramiento de las condiciones de vida de mujeres y hombres en el ámbito de intervención del organismo. También se espera contribuir a la labor que realizan otros organismos que forman parte de las redes donde participa el IMC mediante la divulgación de la experiencia. Ayudaría también a dinamizar la organización de los grupos en las comunidades y en general a validar metodologías de intervención que puedan ser útiles a otras organizaciones y de manera especial con la población con la cual y para la cual se trabaja.

## **Objetivos generales y específicos**

### **Objetivo General de la investigación:**

Contribuir al mejoramiento de estrategias de Intervención encaminadas a transformar integralmente la vida de mujeres y hombres del medio rural.

### **Objetivos Específicos.**

1. Caracterizar las diferentes estrategias de intervención que utiliza el IMC mediante los proyectos para mejorar las condiciones de vida de mujeres y hombres en las comunidades rurales, frente al entorno en que viven.

2. Determinar la eficacia y la eficiencia de las estrategias de intervención en el potenciamiento de conocimiento y capacidades de mujeres y hombres para disponerse a mejorar su situación socio económica y política incluida la de género.
3. Identificar los principales cambios experimentados por mujeres y hombres en las estrategias, en sus capacidades y en sus condiciones materiales.
4. Determinar los hechos circunstanciales que desencadenaron estos cambios en la vida de mujeres y hombres.
5. Valorar los cambios en las relaciones de poder entre hombres, mujeres y entre los diferentes actores en la Comunidad.

## **Metodología de la investigación**

La metodología que seguirá el estudio contempla la combinación de diferentes métodos de estudio entre los cuales están: Estudio de casos, evaluación participativa, reconstrucción histórica y el uso de la estadística a través de la encuesta. Cada uno de estos métodos será aplicado para cada objetivo específico como se describe a continuación:

- a) Los métodos que se utilizarán para alcanzar el objetivo de caracterizar las diversas estrategias de intervención que utiliza el IMC, será el análisis de 3 casos. El IMC utiliza como estrategias: la canalización de recursos económicos a través de créditos revolventes, la capacitación (incluida la asistencia técnica) y el fortalecimiento de la organización de los grupos y de la comunidad. Para ello se hará análisis de la documentación existente y se hará observación participante. La observación se hará en el momento en que se desarrollen eventos de capacitación como parte de las actividades cotidianas que realiza el equipo técnico del organismo. De igual manera se acompañará a los agrónomos que proporcionan asistencia técnica a productores y productoras para observar la modalidad en que brindan este servicio. También se observará la forma de canalizar y usar los recursos económicos (créditos). La observación permitirá obtener información actualizada de la forma como opera en la práctica la estrategia y no solo limitarse a la información escrita existente.

Otra herramienta para recopilar información, reflexionar, analizar y discutir sobre las estrategias será mediante la realización de 3 talleres con mujeres y hombres de los grupos metas en los municipios Estelí, Pueblo Nuevo y Condega en el departamento de Estelí.

La modalidad de ejecución de los talleres será por cada una de las estrategias indicadas anteriormente con la finalidad de caracterizarlas conjuntamente entre investigadores, equipo técnico y grupos meta. Cada taller tendrá 20 participantes

seleccionados entre los y las líderes más activas en las comunidades, con duración de 6 horas máximo. Como producto final se obtendrá una caracterización de las 3 estrategias.

- b) Los métodos que se utilizarán para determinar la eficacia y eficiencia de las estrategias será el estadístico a través de una encuesta participativa con preguntas abiertas y cerradas, la cual será aplicada entre investigadores, parte del equipo técnico del organismo y líderes o lideresas de las comunidades previa capacitación en el manejo del instrumento. La encuesta será aplicada a una muestra representativa del universo de personas que participan como grupos metas de los proyectos, no obstante, la modalidad será la de muestreo estratificado a tres segmentos de personas según los tiempos que tienen de participar: a) los que tienen 2 años de participar en proyectos, b) los que tienen 4 años y c) los que tienen 6 años, de tal manera que se pueda comparar las respuestas frente al tiempo de la incidencia. Como resultado final se espera tener una descripción de la eficiencia y eficacia de las estrategias utilizadas por el organismo.
- c) Los métodos para identificar los principales cambios experimentados por mujeres y hombres, así como para determinar los hechos circunstanciales que desencadenaron los mismos, será el de la evaluación participativa y la reconstrucción histórica.

Previamente el equipo de investigación analizará informes anuales existentes y evaluaciones del quehacer del organismo. Planificará y realizará una serie de 6 talleres (2 por municipio: Estelí, Condega, Pueblo Nuevo) con la participación en cada taller de 10 familias que consideren (ellas mismas) haber alcanzado cambios mediante su participación en las actividades de los proyectos apoyados por el organismo. De cada familia se convocará a participar a 4 personas: la mujer, el hombre, una hija y un hijo mayores de 15 años que vivan en el mismo techo, de tal manera que se pueda tener una visión más amplia de parte de la familia. Cuando no sea una familia nuclear como la descrita anteriormente, se invitará a participar a quienes compartan el mismo espacio con la persona que participa en los proyectos, incluyéndose a tíos o tías, nueras, suegras, suegros, etc.

En el momento de analizar los cambios, se tendrá en consideración que el Instituto Mujer y Comunidad no es la única organización que incide en las comunidades o en la población que participa en los proyectos, de tal manera que tomarán aquellos casos en donde la influencia del resto de organismo sea menor en comparación a la que realiza el IMC.

En estos mismos talleres también se hará la reconstrucción histórica de los acontecimientos que acompañaron los cambios auxiliándose de la técnica de línea del tiempo enfocando al menos tres ámbitos: el familiar, el de la comunidad y el municipio.

Por otra parte se realizarán entrevistas a profundidad al menos a dos personas (una mujer y un hombre) de las participantes en los talleres (en total 12 personas) para

profundizar de manera particular en aspectos que a nivel de los talleres resultaren insuficientes para hacer conclusiones respecto a los cambios experimentados tanto en lo material como en las capacidades de mujeres y hombres.

- d) Finalmente el método para valorar los cambios en las relaciones de poder entre mujeres y hombres, así como entre los actores en la comunidad, será el estudio de 6 casos, (3 en el nivel individual y 3 en el nivel de actores comunitarios, correspondiendo 2 casos a cada municipio) utilizando como técnicas la entrevista a profundidad cuando se trate de valorar los cambios a nivel de mujeres y hombres y el grupo focal cuando se trate de valorar los cambios entre los actores de la comunidad. Por actores en la comunidad se entiende a líderes de diferentes grupos, promotores, técnicos o técnicas de otras organizaciones e instituciones de gobierno.

El resultado final que se busca extraer de los estudios de casos será la identificación de las estrategias que mayormente provocan cambios en las relaciones de poder.



**MATRIZ 1: DISEÑO METODOLOGICO DE LA INVESTIGACIÓN**

<b>Objetivos específicos</b>	<b>Método</b>	<b>Actividades Herramienta principales</b>	<b>Participantes</b>	<b>Resultados o productos</b>
Caracterizar las diferentes estrategias de intervención que utiliza el IMC mediante los proyectos para mejorar las condiciones de vida de mujeres y hombres en las comunidades rurales, frente al entorno en que viven	Estudio de casos	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Talleres con mujeres y hombres de grupos metas</li> <li>★ Análisis de Documentación.</li> <li>★ Observación Participantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Mujeres y hombres de grupos metas</li> <li>★ Tecnic@s del IMC.</li> <li>★ Investigador@s</li> </ul>	3 Estrategias caracterizadas y contextualizadas
Determinar la eficacia y la eficiencia de las estrategias de intervención en el potenciamiento de conocimiento y capacidades de mujeres y hombres para disponerse a mejorar su situación socio económica y política incluida la de género.	Método Estadístico	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Procesamiento de Información existente en informes y evaluaciones.</li> <li>★ Encuesta participativa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Investigador@s</li> <li>★ Mujeres y Hombres de los grupos metas</li> <li>★ Equipos Técnicos</li> </ul>	Descripción de la eficiencia y la eficacia de las estrategias de intervención.
Identificar los principales cambios experimentados por mujeres y hombres en las estrategias, en sus capacidades y en sus condiciones materiales	Evaluación Participativa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Talleres</li> <li>★ Análisis de Informes</li> <li>★ Entrevistas con otras personas en la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Investigador@s</li> <li>★ Mujeres y hombres de grupos metas de los Proyectos</li> <li>★ Equipos Técnicos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Una valoración de las tácticas implementadas y su efecto en la estrategia.</li> <li>★ Valoración propia de hombres y mujeres sobre el desarrollo de las capacidades</li> <li>★ La medición de los cambios materiales.</li> </ul>
Determinar los hechos circunstanciales que desencadenaron estos cambios en la vida de mujeres y hombres.	Reconstrucción Histórica	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Talleres</li> <li>★ Análisis de Documentos</li> <li>★ Línea de tiempo como técnica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ <a href="#">Investigador@s</a></li> <li>★ Mujeres y hombres de grupos metas.</li> </ul>	★ Identificados los hechos que determinarían los cambios.
Valorar los cambios en las relaciones de poder entre hombres, mujeres y entre los diferentes actores en la Comunidad.	Estudios de casos	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Entrevistas de Profundidad.</li> <li>★ Grupo focal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Investigador@s</li> <li>★ Mujeres y hombres de grupos metas</li> <li>★ Equipo técnico.</li> </ul>	★ Identificadas Estrategias que provocan cambios en las relaciones de poder.

## CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

No.	Actividades a realizar	Meses del año											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Revisión y clasificación de información: informes, memorias, evaluación..	XX											
2	Análisis de información y elaboración de primer reporte sobre estrategias	XX											
3	Selección de estrategias a trabajar y fundamentación de la selección	XX											
4	Diseño metodológico para la realización del primer estudio de casos	XX											
5	Selección de los casos y grupos de personas con quien trabajar	XX											
6	Diseño de la encuesta para medir eficacia y eficiencia de las estrategias		XX										
7	Realización de talleres y aplicación de la encuesta		X	XX									
8	Procesamiento de las encuestas				XX								
9	Clasificación y análisis de la información proveniente de los talleres				XX								
10	Primer documento sobre la caracterización de las estrategias				XX								
11	Documento sobre la eficacia y eficiencia de las estrategias					XX							
12	Diseñar metodológicamente y poner en marcha la evaluación participativa para identificar cambios a nivel de estrategias y de la vida de mujeres y hombres incluyendo las relaciones de genero							XX	XX	XX			
13	Diseñar y poner en marcha la reconstrucción histórica							XX					
14	Ordenar y clasificar toda la información obtenida										XX		
15	Elaborar un primer borrador sobre los resultados de la investigación										XX		
16	Taller de devolución de resultados con diferentes actores											XX	
17	Culminación de la redacción del informe final y presentación												XX

## PRESUPUESTO

DESCRIPCION	U/Medida	Cantidad	C/Unitario	TOTAL	Aporte Fondo Chorlaví	Aportes locales	
						Aporte IMC	Aporte CURN
<b>PERSONAL</b>				<b>36,796.00</b>	<b>12,000.00</b>	<b>16,098.00</b>	<b>12,298.00</b>
Investigadores Tiempo/Completo	Mes	12 x 2 p.	900.00	21,600.00	9,000.00	8,000.00	4,600.00
Investigadores Tiempo/Parcial	Dia/Trab	180 (3 p.)	45.00	8,100.00	3,000.00	2,550.00	2,550.00
Encuestadores	Dia/Trab	20	20.00	400.00	-	400.00	-
Seguro social patronal Inv. T/C	Mes	12x 2 p.	108.00	1,296.00	-	648.00	648.00
Treceavo mes	Persona	2	900.00	1,800.00	-	900.00	900.00
Liquidación de investigadores	Persona	2	1,800.00	3,600.00	-	3,600.00	3,600.00
<b>GASTOS OPERATIVOS</b>				<b>6,670.00</b>	<b>2,745.00</b>	<b>3,530.00</b>	<b>395.00</b>
Alquiler de vehículo	viajes	24	50.00	1,200.00	750.00	450.00	-
Combustible	galones	300	2.35	705.00	350.00	300.00	55.00
Papelería	varia			300.00	300.00	-	-
Refrigerio para talleres	Persona	300	1.00	300.00	300.00	-	-
Viáticos de investigadores	salidas	24	10.00	240.00	120.00	60.00	60.00
Tinta para impresora	Toner	2	80.00	160.00	160.00	-	-
Fotocopias	Unidades	600	0.25	150.00	150.00	-	-
Fotocopias a color	Unidades	50	0.90	45.00	45.00	-	-
Empastado de documentos	Unidades	10	5.00	50.00	50.00	-	-
<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>				<b>1,760.00</b>	<b>260.00</b>	<b>1,360.00</b>	<b>140.00</b>
Alquiler de Oficina	mes	12	50.00	600.00		600.00	-
Gastos de Contabilidad	mes	12	45.00	540.00		540.00	-
Apoyo secretarial	mes	12	25.00	300.00	200	100.00	-
Pago de luz electrica	mes	12	10.00	120.00	0	120.00	
Mantenimiento/equipo computo	ocasión	4	50.00	200.00	60	0	140.00
<b>IMPREVISTOS</b>				<b>333.50</b>			<b>333.50</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>45,559.50</b>	<b>15,005.00</b>	<b>20,988.00</b>	<b>13,166.50</b>